



# ÓHEGY-HÍREK

ÓBUDA HEGYVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK LAPJA • XIII. ÉVFOLYAM 10. SZÁM • 2008. DECEMBER

## JÖN

### A MIKULÁS

december 7-én, vasárnap

délelőtt, 10.00 órakor a

Táborhegyi

Népházhoz

(a kisgyermekesekhez)

délután, 16.00 órakor fent a

### Virágos-nyeregbe

Részvételi jegyek igényelhetők péntekig, az Erdőalja úti ABC-ben és az Erdőalja úti Általános Iskolában, Zsigó Eszternél.

## BETLEHEMI

### JÁSZOL

a Szt. Donát kápolnában.

(Táborhegy, Farkastorki út 58.)

Szeretettel várunk mindenkit

december 27. és 30. között,  
esténként, 6-tól 8-ig.

(Részletek a 3. oldalon)

## VASÁRNAPI MOZI

Filmvetések vasárnap délutánonként,  
Pirchala István és Varga Szabolcs  
szervezésében,  
a Táborhegyi Népházban.

Következő alkalommal:

december 14-én, 16.00 órakor.

**Én kis falum**

## Programok

Mikulás kicsiknek	dec. 7. v. de.
Mikulás mindenkinék	dec. 7. v. du.
Vasárnapi mozi	dec. 14. v.
Karácsonyi ünnepség	dec. 17. sz.
Betlehemi jászol	dec. 27-30.



*Az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete két év alatt, sokak segítségével felújította a táborhegyi Szt. Donát kápolnát, majd november 16-án átadta a hegyi közösségnek. Talán búsan jértek a kis templomba, a többi százhusz kívülről figyelte az eseményeket. A barangszót követően Ötvös Csilla operaénekesnő Schubert Áve Mária imájával teremtette meg az ünnep magasztos bangulatát. Tavasz Gellért plébános úr megáldotta a kápolnát, majd beszélt annak történelméről, napjainkban betöltött szerepéről. Az ünnepi misét követően Bús Balázs polgármester úr az újjáépítés üzenetéről beszélt, majd a civil közösség elszántságát, kitartását méltatta. Végül Felcsuti László, az Egyesület vezetője mondott köszönetet a támogatóknak, a számtalan adományozónak, és azoknak, akik munkájukkal segítették a 200 éves műemlék felújítását.*

**Kedves Szülők, Nagyszülők és Gyerekek!**

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt a Táborhegyi Népházba, egy szép

## KARÁCSONYI ÜNNEPSÉGRE,

december 17-én, szerdán 16.00 órakor,

ahol a II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola IV. osztályának előadásban

### A TÉLAPÓ KESZTYŰJE

című mesejátékot láthatják, felelevenítve az ünnepkörhöz tartozó népszokásokat. A műsort követően fogadást rendezünk a résztvevőknek, majd tortával köszöntjük az előadás szereplőit.

## Cselényiné Hegedűs Györgyi

*Mielőtt a „bajnali” fél nyolcas randevünkra, az iskola kistanárijára elé, fiatalos léptekkel befut Cselényiné Hegedűs Györgyi, gyermekeit vitte az iskolába. Hány évesek a gyermekek kérdezem?*

Két gyermekem van 10 és 12 évesek. Ötödik, hatodik osztályba járnak. Ezért is nagyon közel áll hozzám ez korcsoport, akiket tanítok.

*Mikor beszélt bozzájuk először angolul?*

Természetesen magyarul kezdtük. A nagyobbik kilenc hónapos volt, amikor Svédországba költöztünk, a kicsi ott született. Ők svéd óvodába jártak, először svédül tanultak és aztán jött az angol. Most az iskolában tanulnak, otthon csak segíték.

*Azon nincs ma már vita, angolul tudni kell. Írják az újságok, hogy hány friss diplomás azért nem tudja készbe kapni diplomáját, mert nincs meg a nyelvvizsgálója. Annál több azonban a vita, hogy mikor kell a nyelvtanulást elkezdni?*

Túl korán nem érdemes elkezdni, bár erre is vannak kísérletek, de általános iskolában azért érdemes, mert nem alakultak még ki azok a gátlások, hogy más előtt ne merjenek megszólalni! Felnőtt korban már van félelem, hogy a másik ki fog nevetni. Ha korán elkezdjük játékosan, dalokkal, mondókákkal akkor, ha nem is mindent, de a hanglegjtés kialakul. Vannak, olyan hangok, melyeket másképp formálunk, nincs is olyan a magyar nyelvben. Ezt is észrevétlen megtanulja.

Magyarországon azok a fiatalok tanultak meg

legkönnyebben angolul, akik valamelyik divatos zenekarban elkezdtek azokat a dalokat, hangzás után énekelni, melyek a kor divatjában fontosak, meghatározóak voltak.

Mi is sok magnót hallgatunk, sokat éneklünk, hisz utánozva tanul a gyerek, nincs benne a gátlás a társak előtt, ezért ez heti két órában nagyon nagy lehetőség, hogy iskolai keretekben ezt elkezdhetjük.

*Mennyi idő után esik át a gyermek azon a boltpontra, amikor már egy felnőtebb tanulóra képes és eredményes nyelvtudást szerezhet?*

A negyedikesek már írva, olvasva nyelvtani szerkezetek ismervé egész komoly dolgokat tanulnak. A könyvekben olyan témák vannak feldolgozva, melyek a hétköznapihoz kapcsolódnak és figyelembe veszik az életkori sajátosságokat, hogy mi érdekli ezt a korcsoportot. Közelednek az ünnepek, karácsony, húsvét mindehhez kapcsolódva szavakat és énekeket tanulunk, a család, az iskolai közösség, az órák. Ezek közel állnak a gyerekekhez.

*Kellemes meglepetés ez neked, nem hittem, hogy azt fogja mondani: könyvek!*

Rengeteg, könyv és hanganyag létezik. Én sem csak az iskolai könyvet használom, saját gyűjtött anyagomat fénymásolva, hanganyagokat behozva tanítom Őket. Rengeteg segédanyag van, tudni kell benne szelektálni.

*Akkor azt mondhatjuk, hogy a gyermekek*

*szeretetésén túl, és a tanári ambícióon túl ma már van báltéranyag is, amire lehet építeni.*

Igen, igen. Nem véletlenül járok nagy aktatáskával, melyben az elsősök számára szemléltető anyag is van: most is citromot, narancsot, krumplit, paradicsomot, hagymát, zöld almát, piros almát hozok be. Amit tanulunk, kézbe vesszük, piros kendő, kék kendő...színes tollakkal dolgozunk, játszunk. A szemléltető dolgokat is fontosnak tartom. A tanár leleményén múlik, hogy mit hoz be, és hogy teszi az órát színessé.

*Ez annyira jól hangzik, hogy én is szeretném bejönni órára, kézbe venni piros almát és zöld almát s közben angolul csevegni.*

Az a baj, hogy így is sokan vagyunk. Most átlag 16-an, de tervezzük a csoportbontást.

*Nagyon örülök neki, hogy kis angoltudósok fognak szaladgálni itt a hegyen.*

Ha nem is angoltudósok, de olyanok, akik kedvvel tanulják a nyelvet, akikben nincsenek gátlások és bátran válaszolnak, ha megkérdezik tőlük, hogy merre van a mozi, az iskola, a bolt vagy, hogy melyik busszal lehet lemenni a hegyről.

*A beszélgetést lejegyezte: Babiczky László*



## Miért nem kap e-mailt az Egyesülettől?

Sokan reklamálnak, hogy megadták e-mail címüket, mégsem kapnak üzenetet és híreket az Egyesülettől. Mi pedig sajnós a megadott e-mail címekről **kézbiztosíthatatlan** hibáüzenetet kapunk vissza. Ennek oka lehet, hogy a megadott e-mail cím időközben megváltozott, de sokkal valószínűbb, hogy a levelező programok akadályozzák a kézbesítést. A visszatünetelt levelek a legtöbbször egy levélszemét gyűjtő mappában landolnak a címettnél. Az ilyen mappát a levelező programok **Junk** vagy **Bulk** vagy **Spam** mappa néven jelölik.

Ha egyesületünk értesítései itt kötnek ki, a probléma egyszerűen orvosolható. A leírt legegyszerűbb megoldást minden tagunknak javasoljuk a biztonságos érintkezés érdekében.

**A legegyszerűbb megoldás:** Az egyesület@ohegy.hu címet a címjegyzékbe (Address Book) kell felvenni és ekkor a legtöbb rendszer automatikusan engedélyezi a kézbesítést. A

legtöbb levelező programban, elég a jobb egérgombbal rákattintani az egyesület@ohegy.hu címre és ráklickezni az „Adja a Kapcsolatokhoz” (Add to Contacts) vagy „Adja a Címjegyzékhez” (Add to Address Book) fültre.

### Biztonságosabb megoldás

**1.** Ellenőrizze gépén a Szemét (Junk/Bulk/Spam) mappában valamelyik régebbi üzenetünket és kattintson a Nem Spam (Not Spam) vagy „Jelölje Biztonságosnak (Mark as Safe) gombra. Ez megmondja a levelező programnak, hogy az üzenetünk nem spam.

**2.** Adja az e-mail címünket (egyesulet@ohegy.hu) a címlistájához, ami megengedi az egyesülettől érkező levelek kézbesítését.

A különböző levelező programok eltérően kezelhetik a spam problémát, ezért más megoldások is léteznek, de ezeket esetenként telefonon tudja megbeszélni a levelek küldőjével:

Billein Zsuzsanna  
30-485 0397



**Családi napot** rendezett november 30-án a Csúcsbegy Menedék Egyesület. Akiket nem riasztott vissza a nyirkos időjárás, és végigjárta kijelölt állomásokat, az megismerte Csúcsbegy nevezetességeit. Láta az Eckert keresztet, a Katalin forrást, a Jópásztor templomot, de bizonyíthatta ügyességét a lovaglásban, nyilazásban, kelevéz dobásban. A bat állomáson, összesen hét pontot lehetett gyűjteni, háromért már ebéd járt borkóstolóval a Menedékház utcai Pihenőházban.



**Az „Erzsébet királyné díjat” idén Gyepes Lajos, az Óbudai Úszóiskola edzője kapta.** Az Óbudai Polgári Társaság, az általa alapított díjat immáron hagyomány szerint, minden év Erzsébet napján annak a jeles polgároknak adja át, aki a mindenkori magyar királynék városáért, az óbudaiakért, és rajtuk keresztül a magyarságért sokéves szolgálatot teljesített. Gyepes Lajos keze alól számos jeles sportoló került ki, köztük olyan, aki az olimpiát is megjárta. Gyepes Lajos pedagógusként és pszichológusként is kamatoztatja tudását. Ha kell, szigorú apa, máskor megértő barát, a nehéz pillanatokban pedig jó bangulatot teremtő tréfamester.

## Angyalles

Vannak családok, ahol Szentestén, az egyik szülő „angyalles”-re megy a kicsinyekkel. Az „ügyeletes” angyal, ez alatt, pedig feldíszíti a fát. Amióta gyermekeink vannak, mi is ezt a hagyományt követjük – mesélte valaki. Szép kirándulások, legalább egy nagyobb séta, esetleg más családokkal, testvérek gyermekeivel találkozunk. Lenézünk az elcsendesedett város korais fényeire. Türelmetlen viháncolások, egy jó kis játszótéren, a levegőben vibráló csodavárás miatt. Jómagam gyakran voltam, vagyok ügyeletes angyal. Még fiatalasszony koromban történt egyszer, amikor a kicsinyekkel elvonult a Párom angyallesre, magam is majdnem kocsi-ba ültem és elmentem, hazulról!? Hiszen még nem is olyan rég, én is mehettem a többiekkel... De aztán gondoltam, visszafordítottam a lóerőket és nekiláttam a teendőknél. Hiába, no, most már más idők járnak. És gyönyörű karácsonyfát díszítettem, szebbet, mint valaha.

Ahogy telik, múlik az idő, és rájön az ember, nem is kicsi erőpróba feldíszíteni egy „égig érő” fenyőfát. Létrára fel és le. Jól tudjuk többször keményen, de áldott munka ez. Annak jó, aki még

díszíthet. Van kinek, örömet okozni – tudjuk, mondjuk. Bár a nagyobb, már leskelődni sem rest unokákat, bizony be lehet szólítani. No fiacskám, ha ennyire világos a helyzet, akkor talán itt ez a jó kis létra. Aztán, nosza! Emlékszem, drága Nagyanyánk is így tett velünk anakidején. Lássunk csak neki szaporán, az öröm is közös, a készülődés is legyen az. Közben igen jókat lehet beszélgetni, nevetgélni.

Másvalaki azt mesélte. Legutóbb ők Szenteste, a városba mentek sétálni. Egyszer csak az egyik Kicsi megállt és felmutatott egy kivilágított erkélyajtóra, ahol egy fehér ruhás női alak fenyőfát díszített. Nézd mama, ott egy igazi angyalka! Csak úgy visszahangzott az utca az ártatlan, csengő hangtól. Abban a megható percben mindannyian tudtuk angyalt látnunk. A gyermekek még hiszik, látják – mi pedig örülünk a szeretet adta boldogságnak. Az ünnep a szeretetről szól – így tartjuk. Nemrégiben egy társaságban, ahol arról beszélgettünk, ne az ajándék legyen az ünnep központja. Persze mindenki örül, ha valamit lel a fa alatt. Gondolt rá az angyalka. Valami olyasmi kellene, amit nem



drága pénzen vettünk. Az volna az igazi, ha saját kézzel készített ajándékot tudnánk kitalálni. Már akkor készíthetjük a lelkünket az öröme, szeretettel gondolunk annak örömeire, aki fontos nekünk, amíg elkészül a meglepetés. Többen szóba hoztak néhány ünnepi szokást, ételt.

Van, ahol el nem múlik Karácsony a sütőtökös-mákos óriás kifli nélkül. Ahol megterem a szelíd-gesztenye, ott pedig, rokonaik ezzel készítik, a mai napig, ezt az ünnepi csemegét. Végül, szóba került, tudjuk kimondani a szót: szeretlek. Adjuk-kapjuk, az élet egyik legnagyobb ajándéka. Ez aztán gyakorolható az év bármely napján. Jót, áldott jót tesz, aki ezt adni tudja.

Legyen kellemes, boldog Karácsonyunk!

W. Grass

## Betlehemi jászol a kápolnában

Többszörösen is büszkéek lehetünk hegyoldalunk egyetlen műemlékére a Szent Donát kápolnára. Összefogással érték született. Jól esik felpillantani rá, hitünkre, gazdag múltunkra emlékeztet.

A gyönyörűen felújított épületet már sokan

megcsodálták november 16-án, felszentelésekor. Delente halljuk harangszavát, de szeretnénk ha még inkább életünk részévé válna.

Jézus születése napján, karácsonykor újból kinyílik a kápolna kapuja. Betlehem várja az

érdeklődőket, Máriával, Józseffel, és az újszülött Jézuskával. Köszöntsük akár imával megváltónkat vagy József Attila „Betlehemi királyok” versével az újszülöttet, a karácsonyi jászol mindenkinek a családról és a szeretetről szól. Kérem jöjjenek el az ünnepek alatt, este-ként, 6 és 8 óra között, nyitva lesz a kápolna.

Zsigó György

„Ádvent: a várakozás megszentelése. Rokona annak a gyönyörű gondolatnak, hogy »meg kell tanulnunk vágyakozni az után, ami a miénk.«

Gyermekkorunkban élünk így. Vágyakoztunk arra – ami biztosan megjött. Télen: az első hóesésre. És várakozásunk ettől semmivel sem volt kisebb, erőtlenebb. Ellenkezőleg: nincs nagyobb kaland, mint hazaérkezni, hazatalálni – beteljesíteni és fölfedezni azt, ami a miénk. És nincs gyengébb és »jogosabb« birtoklás se, mint szeretnünk azt, akit szeretünk, és aki szeret minket. Csak a szeretetben, csak az ismerősben születhet valódi »meglepetés«, lehetséges végeérhetetlenül várakoznunk és megérkeznünk, szakadatlanul hazatalálnunk.

Minden egyéb kaland, minden egyéb megismerés és minden egyéb várakozás véges és kérdéses.

Így értem azt, hogy a karácsony, a szeretet és ádvent a várakozás megszentelése.

Az a gyerek, aki az első hóesésre vár – jól várakozik, s már várakozása is felér egy hosszú-hosszú hóeséssel. Az, aki hazakészül, már készülődésében otthon van. Az, aki szeretni tudja azt, ami az övé – szabad, és mentes a birtoklás minden görcsétől, kielégíthetetlen éhétől-szomjától. Aki pedig jól várakozik, az időből épp azt váltja meg, ami a leggépiesebb és legelviselhetlenebb: a hetek, órák, percek kattogó, szenttelen vonulását. Aki valóban tud várni, abban megszületik az a mélységes türelem, amely szépségében és jelenlétében semmivel sem kevesebb annál, amire vár.”

Pilinszky János gondolataival kívánok Önnek és Szeretteinek kegyelmekben gazdag karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt!

Tisztelettel:

Bús Balázs

Óbuda-Békásmegyer polgármestere

## Vacsora volt a Házért

Aki a Házba lép, az a program élményeiért jön, talán észre sem veszi az épület hibáit, bajait. Aki viszont nap, mint nap karbantartja sőt felelős érte, az jól látja és tudja, hogy balesetveszélyes a nagyterem padlója, hogy a szélfogón és az ablakokon megy ki a meleg, a mosdóban gondok vannak, és ma még a Csatmű sem tudja, hová tűnik abból a szennyvíz. Bizony komoly összegekről beszélünk. Segítségét elsősorban az Önkormányzattól, mint tulajdonostól várjuk, legalább egy pályázati önrész erejéig.

A terembeletekből származó bevételeinket jobbára felemészti a rezsi, és a folyamatos karbantartás. Ennek ellenér nagyobb beruházások is történtek. 2005-ben a felső kisterem lett átalakítva, és az ablakok felújítása is megtörtént. 2006-ban a kert épült ki, idén pedig lecsereeltük a gazdaságtalanul üzemelő kazánt. Mindezeket pályázatokból, adományokból.

Ahányan az asztal körül ültünk, mind-

annyian tudtuk, hogy a „vacsora a házért” rendezvényünk bevétele gondjainkat nem oldja meg. Kezdeti tőkét biztosít a felújításhoz, „hiteles igazolást” a további lobbizáshoz, biztatást és reményt a kiláboláshoz. De ami talán a legfontosabb, hogy megtudtuk, ez az ügy nem csak a vezetőség ügye, hanem még azoké is, akik a vacsorán résztvettek, vagy ha nem is tudtak jelen lenni, de ez alkalomból adományt juttattak el hozzánk.

Kérünk mindenkit, akinek fontos hely, és értékeli a benne folyó tevékenységet, támogassa ügyünket adományával. Számlaszámunk: **Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete 11703006-20032630-00000000**. Kérjük, írja rá az utalásra: **„Népház felújítására”** A támogatás összegét igazoljuk, így az az adóalapból levonható.

az Elnökség

A vacsora előtt Sáringerné Erzsí verssel biztatta az asztaltársaságot, íme:

### Csendet, emberek!



Engedelmetekkel mekegek nektek egy keveset!

Kecske helyett jerke lesz ez este eledetelekre. Ezt kell bekebeleznetek. Egyetek, de tegyetek le ezreket. Legyen kedvetek e nemes cselekedethez,

mert ez esetben lehetnek e szeretett helyre remek szerkezetek beszerezve s beszerelve, mellyekkel jelenleg nem rendelkezhetek. Ezek kedvetekre lesznek!

Tegyetek eleget szeretettel e nemes terheknek!

De ezennel befejezem, mert nyelvem belezekken s nem ehetem meg eme remek eledeteleket. Egyetek s tejeljetek, legyen veletek e hely szelleme!

S. E.



## Az őszi levelek

Az őszi szelek fújják a leveleket, ahogy a kertvárosi környezetben általában lenni szokott. Ezen az őszön a postaládákba is hullott egy érdekes névtelen levél.

A levél írója olvassa az Óbuda újságot, és felfedezi az ingatlanadóról megjelentetett rendeletet.

Ahogy a szélsodorta őszi falevélnék sincsen semmi köze már az ághoz, úgy nincs semmi köze ennek a levélnek a valósághoz.

Építményadóról szóló rendelete 1995-től van a kerületnek, telekadó pedig 2004-től, (27/1955. sz. és 11/2004 sz. rendeletek).

Ezek szerint önkormányzatunk már évek óta „sanyargatja” ezzel az „öriási adóbevételrel a kertés házás régiót”, ahogy azt ez a névtelen

levél sugallja. Ezzel szemben a valóság az, hogy **a 2009. január elsején hatályba lépő rendelet, az említett két korábbi rendelet egységes szerkezetbe foglalását jelenti, és semmilyen adótöbbletet nem jelent a lakosság számára.**

Óbuda-Békásmegyér Önkormányzatának anyagi helyzetét meghatározza Magyarország jelenlegi állapota, az évi pénzforrások biztosítása egyre nagyobb nehézségeket okoz, fejlesztésekre, beruházásokra nem tud annyit költeni, amennyit szeretne, de ilyen, a lakosság nehéz anyagi helyzetét tovább súlyosbító adónövelések szóba sem jöhetnek.

Iff. Sáringér Kálmán (10. választó körzet önkormányzati képviselője)

## Csókavár Ingatlanközvetítő Bt.

keres és kínál házakat,  
telkeket, lakásokat  
a hegyen és a síkságon.

Keressék Seres Erikát!

Telefon: 30-442 1199,

e-mail: laborc2000@t-online.hu

www.ingatlan.com/csokavar

### APRÓHIRDETÉSEK

- GYORSANGOL órák speciális módszerrel újrakezdőknek, haladóknak itt a hegyen. Egyénileg vagy kiscsoportban. Módszer és Ismertető: www.gyorsangol.hu. Tel: 30-509 5723
- Okleveles REFLEXOLÓGUS frissítő talpmasszázs vállal! Házhoz megyek! Tel: 240 7031, 70-323 7112 Gergely Erzsí
- Bútorclinika a hegyen! Mindenféle bútor javítása, felújítása, antik és stílbútorok szakszerű restaurálása! Tel: 388 2464 vagy 20-378 801
- Dr. Szabó Katalin megnyitotta Reuma és Lézerterápiás rendelését: DUNA MEDICIAL 1036 Bp., Kiskorona u. 20. Bejelentkezés: 387 1508

www.szinekvilaga.hu  
Színek Világa Alapítvány  
ÓVODA  
Preschool & Kindergarten  
a Testvérhegyen erdei környezetben

Kreativitás fejlesztése,  
Angol, Sport, Zene,  
Kézműves foglalkozások,  
iskola előkészítés és  
színes programok  
várják a gyermekeket.

1% adósz.: 18085208-1-41  
1037 Budapest, Jablonka út 126/B. Tel.: 367-3620

# A Szent Donát kápolna átadása

2008 november 16.

## A RIADALOM

Két éve annak, hogy az őszi „Táborhegyi Szüret” alkalmával rendezett kápolnalátogatáson néhányan repedéseket észleltek az egyébként külsőleg jól karbantartott kápolna falain. A repedések valószínűsíthetően a Farkastorki út megnövekedett teherforgalmának dinamikus hatására jöttek létre. A folyamatos „szétnyílásra” utaló jelek gyors és határozott lépésre készítettek a szakembereket, akik a falak abroncsolása mellett döntöttek.

## A MUNKA

Az 1781-ben épült műemlék felújításának szervezését az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesületének Vezetősége vállalta fel. Terveket készített, azokat engedélyeztette, pályázato-

kon való részvétellel, adományozók segítségével megeremtette a pénzügyi alapot és kivitelezte a kápolnát. A munkát Tavasz Gellért atya, az Óbuda Szentháromság Plébánia plébánosa minden lehetséges módon támogatta.

A falak a szétnyílás megakadályozására abroncsot kaptak, új tető és torony készült, a palafedés helyett az eredetinek megfelelő cserépfedés került. Szivárgó viszi el a vizet a kápolna alapja mellől, ami a tető csapadékvizeivel együtt csatornába lett kötve. Talajpárát átengedő téglaburkolat van kívül, belül hézagosan rakott gőzölt fa padló. Mindez azért, hogy ne a falakat károsítsa a talajból szivárgó víz. Új a harang hímbeje és motorizálva is lett, delenként automatika „harangoz”. Új a kapu és az ablak, a külső vakolat. Új az elektromos hálózat is, és ami a legnagyobb élmény, eredeti színekben restaurálták a kápolna belső díszítőfestését, ami Gedeon Péter munkáját dicséri.

## AZ ÜNNEP

Rövid harangszó szakította félbe vasárnap délután a gyülekezők beszélgetését, majd Ötvös Csilla operaénekesnő Schubert Áve Mária imájával emelte ki az ünnepelő közönséget a profán világ hangulatából.

Tavas Gellért plébános úr megáldotta a kápolnát, majd ünnepi misét mondott. Beszédében felidézte a ká-

polna történetét, és korunkban betöltött szerepét. Köszönetet mondott a támogatóknak, és a művészi értékű bibliát adott át Felcsuti Lászlónak a felújítás szervező egyesület elnökének, és Kovács Jenőnek, a kivitelezés vezetőjének.

Bús Balázs polgármester úr a hegyi közösség munkáját méltatva elmondta, hogy „Az újjáépítés üzenetet hordoz számunkra. Azt üzeni, hogy a mélyen lévő, szem számára nem látható dolgok valódi értékét a belső tartás, a rendíthetlenség adja. A talmi csillogás világában, ahol mindent átszó a látvány, ahol a külsőségek válnak elsődlegessé, megálljt kell parancsolnunk hagyományaink, hitünk, kulturális és építészeti emlékeink megőrzésével.”

„Szinte minden új, ami kívülről látható – mondta Felcsuti László. – Mi az, ami eredeti? A kőfalak. Ők tanúskodnak egyedül a múlttól. A hegyről ma már eltűntek a szőlőtőkék, az árkok és a vízműsások, eltűntek sajnos a fák is, akik még látták ezt a kort. Egyedül a falak őrzik számunkra a 18. század világát, és reméljük, teszik ezt további századokra”, majd hosszasan sorolta azok neveit, akik adományaikkal jelezték elkötelezettségüket az ügy mellett, megköszönve munkájukat.

Talán húszan fértek a kis kápolnába a többi százhusz kívülről figyelte az eseményeket. Az ünnep végeztével azonban mindenki bejuthatott, ahol Kádár József, a kápolna kutatója és szakértője ismertette a felújítási munkák érdekességeit. Az ő szakmai felügyeletének köszönhetően a ma látható műemlék hitelesen őrzi őseink kápolniját.

Nehéz feladat tőmondatba foglalni a történeteket. De ha mégis megtennénk, csupán annyit mondanánk: „múltunk bizonyítékaiból átmentünk egy darabkát a jövő nemzedék számára, – sokak összefogásával.”

Szerkesztők



## A SZT. DONÁT KÁPOLNA FELÚJÍTÁSÁT TÁMOGATTÁK:

NEMZETI KULTURÁLIS ALAP \* ÓBUDA-BÉKÁSMEGYER ÖNKORMÁNYZATA \* ESZTERGOM-BUDAPEST FŐEGYHÁZMEGYEI HIVATAL \* ÓBUDAI SZENTHÁROMSÁG ALAPÍTVÁNY \* ÓBUDA-HEGYVIDÉKIEK EGYESÜLETE \* BUDAPEST BANK BUDAPESTÉRT ALAPÍTVÁNY

Támogató cégek:

MATESZ ÉPÍTÉSZ Kft. \* RHEINZINK HUNGARIA Kft. \* TONDACH MAGYARORSZÁG Zrt. \* WEBER TERRANOVA Kft. \* WOOD GROUP Kft.

Támogató hegyi lakosok:

Bakó Márta \* Budai István és felesége \* Felcsuti László és családja \* Kádár Sarolta és családja \* László Tamás és családja \* Laubál László és felesége Raffinger Éva \* Lovász Károly és felesége \* Sáringer Kálmán és családja \* Szinetár László és felesége \* Tatai Péter és családja \* Tavasz Gellért plébános \* Tóth György és felesége Fülöp Márta \* Varga Béla Panyoláról \* Dr. Vég György és felesége Dr. Karacs Ildikó.

Továbbá:

Adamek Éva \* Ambrus István \* Bartók Géza és felesége \* Benyó Tibor és családja \* Erdei János \* Etelközi Péter \* Gálosfai Jenő és felesége Hédi \* Hanák Maya \* Kádár József és felesége Németh Noémi \* Kiss Katalin \* Körtvélyesi Enikő és családja \* Kozák Péter és családja \* Kun Tibor és felesége \* Marosán Angelika \* Németh Éva Németh Margit \* Palotási András és felesége \* Pirchala István \* Rózsavölgyi Margit \* ifj. Sáringer Kálmán és felesége \* Sármai András és felesége \* Soós Mányoki \* Sugár Görgy Szabó József és felesége \* Szalkai Hédi \* Trautmann Henrikné \* Turi Róbert és felesége \* Vara Árpádné \* Varga Béla Ottó \* Zalay Anikó \* Zsigmond László és felesége Zsigmond Ágnes \* Zsigó György és felesége Zsigó Eszter

Munkájukkal jelentős támogatást nyújtottak:

Felcsuti László \* Kovács Jenő

továbbá:

Baskó Ottó \* Kádár József \* Kovalóczy György \* Rácz András \* Zámbo Ernő \* Zsarnóti Erik, és még sokan névtelenül.

**Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete**

# Ismerjük fel és óvjuk természeti kincseinket

Karácsony előtt a közkedvelt dióról olvashatunk, amit nem csak a diós bejgliben hasznosíthatunk.

**Dió(fa)** (*Juglans regia* L. - Közönséges dió).

Balkánról származó fa. A rómaiak hozták hazánkba. Április, május hónapban virágzik.

A porzós barkái hosszan lecsüngők, a hajtásvégeken levő apró női virágra a szél viszi a virágpport. Levellei összetettek. A termése nagy, gömbös, csonthéjas. Fája kiváló ipari fa. *Gyógy- és élelmiszernövény.*

Gyűjtik a zöld levelekét, a termés húsos burkát éréskor. A levél forrázata (tea) illóolajat, csersavat, juglandint tartalmaz.

A teát vértisztító, gyomorjavító, emésztést segítő és fereghajtó hatásáért isszák. A dióbu-rokból sötétbarna természetes hajfestő szer készül. A diópálinka, diólikőr készítésénél fontos alapanyag.

A „zöld” dióból finom befőtt készíthető. Az illatos friss leveleket bolhariasztóként falun az ágyba tették, de hasznos a kutyaólba is!

Árnyékoló hatása és leveleinek csersav tartalma miatt a diófák alatt nem sok növény marad meg. Lombját célszerű lehullás után összegyűjteni és a kert külön részén komposztálni.

A termését szabadítsuk meg a kemény csonthéjától és élvezzük a finom és értékes maghúst!

A dióból magas energiatartalmú táplálék, közel 60 %-a zsírok (olajok).

Magas ásványi anyag (kálium, kalcium, magnézium, vas, foszfor, nyomelemek) és vitamin (E, B1, B2, folsav, C) tartalma miatt minden korosztálynak ajánlott!

Célszerű a maghúson lévő héjat lefejtetni, al-mával különleges csemege. A száraz dióbelet forrázzuk le kétszer, háromszor (van akinek a szájnájalkahártyáját irritálja!), csurgassuk le és pár percig sütőben szárítsuk meg.

A darált dióval nem csak a bejglit tölthetjük meg (ne sajnáljuk a töltelékét), hanem finom tésztára, süteményekbe is.

**Csupadiótorta:** Tésztájához: 4 egész tojás, 4 evőkanál porcukor, 4 púpozott evőkanál darált dióbél, fél sütőpor, 2 evőkanál búzadara, csipetnyi só szükséges. **Töltelékhez:** 15 dkg margarín, 15 dkg darált dióbél, 15 dkg porcukor, fél dl tej, 1 narancs reszelt héja és kicsavart leve, 4 dkg reszelt étcsokoládé, 1 evőkanál rum. Elkészítését a tapasztalt konyhaművészekre bízom. Sokáig eltartható hűtőszekrényben. Nemcsak finom, hanem igen egészséges is. Lehet csak a tésztáját is enni, csak akkor nem torta.

Gondoljunk a madarakra is! Akinek sok diója termett, tegyen a madáretetőbe tört diót. Ne szedjük ki a héjából, majd kicsipegetik. A fa alatt maradt vagy bokrok közé hullott diót elviszik a mókusok, pelék. Ők ilyenkor lejönnek a Hegyről egy kis élelemért!

Kellemes ünnepeket kívánok!

Stollmayer Ákosné

## Kerti dolgaink

A kertészkedő hegylakónak a december is ad tennivalót. Minden kerti "ágazatban" lehet munkát találni, igaz időjárásfüggően.

Díszcserjéinket, díszfákat fagymentes időben ritkíthatjuk, visszavághatjuk. Ez természetesen nem vonatkozik a tavaszi virágzásúakra.

Az évelő ágyásokat is tisztíthatjuk, ha a kinti munkára csábít az idő.

Örökzöldjeinkkel is van tennivaló Amennyiben enyhe, és száraz a decemberünk, ajánlott még az öntözésük. Ebben az esetben ne a talaj felszínét színezzük meg kicsit, hanem alaposan öntözzünk be. Ha nedves tapadós hó esik, le kell rázni a növényekről, ne törjenek le ágak a súly alatt.

Az összekötött tuja, és ciprusfélét is finoman meg kell ütogetni, nehogy az egész növény megdőljön.

Gyümölcsfáknál újra kezd elterjedni a törzsek bemeszelése. Ez különösen kajsziknál lehet hasznos, mert csökkenti a téli fagyserülés esélyét.

Amikor az idő a szobába kényszerít, akkor is kertészkedhetünk, hiszen a tervekészítésnek, szakkönyvek olvasásának is ekkor van ideje, és közben örülhetünk a rendszeresen ellátott etető a zajos énekesmadár forgalmának.

Ebben az évben már nem kertészkedünk együtt, ezért szeretnék ÁLDOTT KARÁCSONYT, BOLDOG ÚJESZTENDŐT KÍVÁNNI az olvasóknak.

Ort János - kertész  
30-294 8414

**HAJÓPADLÓ  
LAMBÉRIA  
BAMBUSZPARKETTA**

**DISZKONT ÁRAKON!**

**Igény szerint  
szállítással!**





**Jó minőségű  
VÖRÖSFENYŐ,  
OSZTRÁK ERDEIFENYŐ**

**raktárról, vagy  
maximum 2 nap  
szállítással!**

BEMUTATÓTEREM: 1037 Budapest, Körtvélyes köz 6.

TELEFON: (+36) 20 9127 567  
(+36) 20 5570 848

FAX: (+36 1) 388 5697

**FADISZKONT KFT**  
e-mail: info@fadiszkont.hu      www.fadiszkont.hu

**Ünnepeljünk együtt!**

**Reál C+C áruház**

Budapest, III., Bécsi u. 267.

Nyitvatartás: H-P: 7 - 19 h,  
Szombat: 7 - 15 h,  
Vas: 8 - 15 h-ig.

Telefonszám: 430-1428

Unicum 1 lit 3699.- Ft

Prince 0,5 l dobozos sör 98.-

Jégermeister 1 lit 3129.- Ft

Napoleon St. Martin 0,7 lit 890 Ft

Szaloncukor 400 gr 299.- Ft

Szaloncukor kókuszos 400 gr 259.- Ft

BB pezsgő 599.- Ft

Red Bull cola 149.- Ft

Kötelező gépjármű-felelősségbiztosítás Tel: 220-6010 Fax: 251-3657 e-mail [alkusz@pch.hu](mailto:alkusz@pch.hu)

**www.alkusztipp.hu**

Válassza a kényelmes megoldást!



PCH Biztosítási Alkusz Kft. 1146 Budapest, Thököly út 159.

## Vagyonosodási vizsgálat

Egyre több olyan történetet hallani, hogy az APEH vagyonosodási vizsgálatot indít az adózó állampolgárral szemben, és ennek eredményeképpen jövedelemadó kivetésére kerül sor az APEH által megállapított, eltitkolt jövedelem után. Mi is ez a vagyonosodási vizsgálat?

*Az ügyvéd válaszol.*

A vagyonosodási vizsgálat általában személyi jövedelemadó ellenőrzésként indul, amely során az Adóhatóság az adózó által benyújtott jövedelem bevallást vizsgálja. Amennyiben a hatóság úgy ítéli meg, hogy a bevallott jövedelem nem áll arányban a vagyongyarapodással, az életvitellel, úgy eltitkolt jövedelmet feltételez. Ez alapján becsléssel állapítja meg az adót. Az első „találkozóra” úgy kerül sor, hogy egy kérdőívet küld az adózónak az APEH, és ezt a kitöltött kérdőívet elkéri, és ezen túlmenően még kérdéseket tesz fel. Erről készít egy jegyzőkönyvet, amelyből már kiderülhet, hogy az APEH időközben áttért-e a becslési eljárásra. Ennek azért van jelentősége, mert a becslési eljárásban megfordul a bizonyítási kötelezettség, és attól kezdve az adózónak kell bizonyítania, hogy az APEH által megbecsült jövedelme

adózott. A jegyzőkönyvben foglaltak ellen 15 napon belül lehet jogorvoslattal élni, és ekkor már nagyon célszerű jogi képviselő igénybevétele.

A vagyonosodási vizsgálat alanyait, vagyis a „gyanús” ügyeket általában a nagy értékű tagi kölcsönök, a nagy értékű ingó vagy ingatlan vásárlások, vagy a bevallás elmulasztása, illetve tartósan veszteséges vállalkozás jelzi.

A tipikus védekezés szokott lenni az ajándék, a kölcsön, a párna alatt tartott pénz, de tudni kell, hogy az ajándék 150.000 Ft érték fölött illetékköteles, a kölcsönnél pedig a kölcsönt adó személy kerülhet vagyonosodási vizsgálat alanyává, a szekrényben tartott pénznél pedig igen nehéz a bizonyítás. Legtisztább a bankon keresztül folyó pénz, amely nem illetékköteles, és egyben igazolt is.

Tanácsként azt mondhatom, hogy akit az APEH jövedelem vizsgálat ügyben megkeres, az a személyes vizsgálat előtt, konzultáljon szakemberrel.

*Dr. Krzyzewsky Miklós - ügyvéd*  
[info@krzyzewsky.hu](mailto:info@krzyzewsky.hu)  
 mobil: 06 30 / 942-6535



**Egészségnap.** A korai havazás sok érdeklődőt elriasztott, de mégis lelkes csapat várta az Egészségnapon a gyógyulni, vagy egészségügyi adatossan élni vágyókat.

Igazán kényelmes, hogy egy évben legalább egyszer a vércukorszintet és koleszterint nem csak beutalóval, a labor előtt kigyőző sort kivárva lehet megmérni, hanem itt a Nép-bázisban is, kényelmesen és gyorsan. Aki az alternatív gyógymódok iránt is érdeklődik, megballagathatta a mágnesterápiát ismertető előadást, sőt ki is próbálhatta azt. Kóstolhattunk Zepter edényben párolt zöldségeket, diabetikus és gluténmentes cukrászati készítményeket, megnéztethettük az auránkat.

**ERDŐALJA**  
**ABC**  
 Nyitva tartás

Hétfőtől-Péntekig: 6:30-19:30h

Szombaton: 7:00-14:00h

Vasárnap: 7:30-13:00h

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket  
 és Eredményekben Gazdag

Boldog Új Évet Kívánunk!

**Idén ismét**  
**FENYŐFA VÁSÁR**  
**December 13-tól**

Gyökeres és vágott fenyők

Normand, Ezüst, Luc, Kolorádó

MINŐSÉG OLCSÓN!

**HÁZHOSZÁLLÍTÁS**

AZ ERDŐALJA ÚTI ABC ELŐTT!!!

Tel.: 3886-713  
 Várunk Szeretettel Mindenkit  
 2009-ben is!

# Bemutakozik az Óbudalux Ingatlaniroda

## Az iroda tulajdonosaival, működtetőivel beszélgettünk

*Mitől lesz ez más, mint a többi iroda?*

**Judit:** Hegyvidéki lakosként saját vállalkozásomat működtetem, ingatlanirodám a hegyvidék központi részén helyezkedik el. Mivel az iroda felett lakom, ezért ügyfeleim részére rugalmasan tudok rendelkezésre állni.

**Péter:** Úgy gondoljuk, hogy feladatunk nem csupán az ingatlan eladni, hanem komplett élethelyzetekre kell tudnunk megoldást javasolni. Nagy előnyünk az, hogy eladóinkat a továbblépésben is hatékonyan tudjuk segíteni, hiszen egyrészt 7 éves tapasztalat áll mögöttünk, másrészt mind az óbudai, mind a közeli agglomeráció (Pilisborosjenő, Üröm) ingatlanpiacán saját tulajdonú irodánkkal jelen vagyunk, otthonosan mozgunk.

Emellett ingatlanirodánk kifejezett erőssége a kimagasló informatikai és webes támogatottság. Az internet világában ugyanúgy kikerülhetetlenül jelen vagyunk a legforgalmasabb felületeken, mint ahogy a valóságban az ingatlanirodánk is a működési területük központjában, mindenki szeme előtt van.

*Kik működtetik az irodát?*

**Péter:** Építészként végeztem, kereskedelmi másoddiplomám

van, ebből adódott az ingatlanközvetítés. 2001 óta Óbudán és Pilisborosjenő-Üröm térségében sikeresen működtetjük ingatlanirodánkat. Munkánkat eddig is szívvel-lélekkel, családias szellemben végeztük.

**Judit:** Jőmagam – szintén építész mérnökként – 15 éve élek a hegyvidéken. Persze nem minden a munka. Úgy érzem, hogy eddigi legnagyobb, legszebb sikereimet 3 gyermek édesanyjaként éltem meg. Barátaim, ismerőseim és most már a mindinkább felnőtt gyermekeim ismerősei is javarészt hegyvidékiek. Ingatlanközvetítéssel Péter Óbudai Ingatlanirodájában immár 2 éve kezdünk együtt dolgozni.

*A jelenlegi gazdasági helyzetben önkéntelenül adódik a kérdés, hogy miért pont most nyitottok irodát?*

**Péter:** Régi vágy ez, ami most valósult meg. Az itteni irodanyitási tervek immár 4 éve foglalkoztatnak. A kinttartás meghozta eredményét, mert a lehetőségek most már adták erre.

**Judit:** Bízunk benne, hogy korrekt, kitartó munkával, személyes jelenlétünkkel és új ötletekkel sikeresen tudjuk működtetni irodánkat. Aki nehéz helyzetben kezd, annak bizonyára könnyebb

lesz a jövő, és mi hosszú távon tervezünk.

*Mi a helyzet ma az ingatlanpiacon?*

**Péter:** Jelenleg rengeteg új hatás éri az ingatlanpiacot: megszorodó vagyonsodási vizsgálatok, a rezsi terhek drasztikus növekedése, társasházépítő cégek kivonulása a telkek piacáról, a hitelek felvételi lehetőségeinek szigorodása miatt a vevők számára akár 50%-os visszaesése. A Tesco megnyitása, a volt bányaterület részleges beépítése, a közműfejlesztések és az új M0 híd, mind-mind új piaci helyzetet teremtenek.

*Árak tekintetében mire lehet számítani?*

**Judit:** Szerintem általánosságban elkerülhetetlen az árcsökkenés. Azonban ez nem csak az ingatlanpiacot érinti, hiszen szinte minden vagyonelem veszít az értékéből. A pénz inflálódik, a tőzsde betegeskedik, a cégek értéke, nyeresége is csökken.

*Ebben a piaci helyzetben mi a teendő?*

**Péter:** Az eladás is és a vétel is alapos döntést kíván. A legfontosabb az, hogy az embernek legyen meg az elképzelése, hogy honnan hová szeretne jutni. A jó ingatlanos meg tudja mondani a váltás árkülönbözetét, a szükséges időigényt reálisan fel tudja mérni, valamint biztonságos jogi konstrukciót és cselekvési tervet tud összeállítani a cél eléréséhez.

**Judit:** A fentiek mellett fontos, hogy ügyfeleinknek az adott ingatlan értékesítése mellett meg tudjuk mutatni az elérhető célokat. Olyan lehetőségekre hívjuk fel a figyelmet, amikre esetleg egyébként maguktól nem is gondoltak volna.

*Az ingatlanos talán tévedhetetlen?*

**Péter:** Nem, de tapasztalata alapján reális piaci tükröképet tud ügyfelei elé tárni. Ismeri az adásvételek kapcsán felmerülő lehetőségeket és veszélyeket.

*Milyen jutalékkal dolgoznak?*

**Péter:** Megpróbálunk az ingatlanpiacon megszokott (3-5,5%-os) közvetítői jutalék alá menni, azaz 2,5% + áfáért dolgozni. Amennyiben terveink valóra válnak, úgy ezzel a díjjal kívánunk a későbbiekben is működni. Természetesen kereső ügyfelek részére díjtalan a szolgáltatásunk.



Forster Judit

Ingatlanközvetítői fő tevékenységünk mellett az alábbi szolgáltatásainkkal állunk még rendelkezésükre: privát és banki hitelközvetítés, ügyvédi munkák, adó- és illeték tanácsadás, építész mérnöki munkák, geodéziai munkák.

*Elérhetőségeitek?*

**Judit:** Erre a kérdésre legegyszerűbben egy névjegy átadásával felelnék. Remélem, kivágják és elteszik!

**Irodánk nyitva tartása:**

Szerda du. 15-18 h-ig

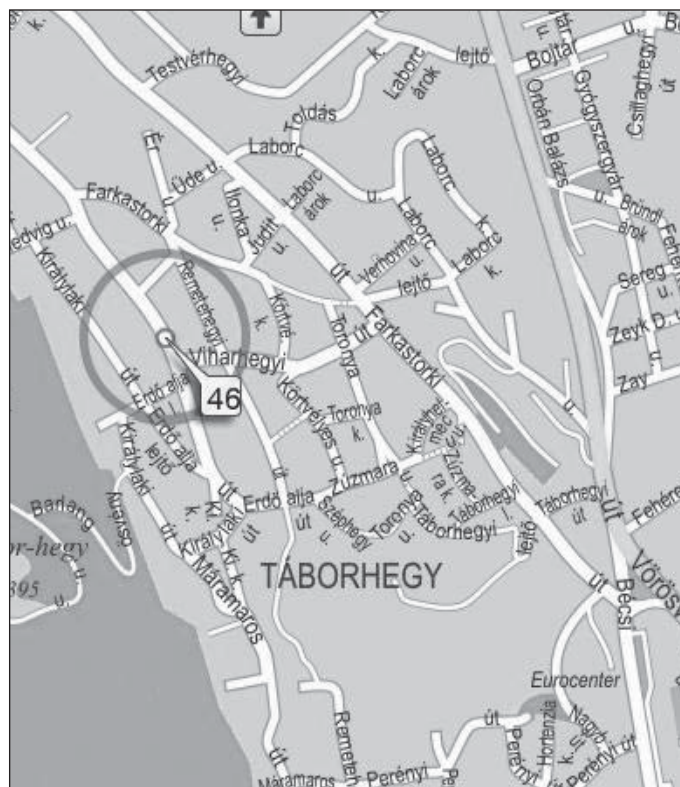
Péntek de. 11-14 h-ig

Egyéb időpontokban előzetes telefonos bejelentkezés alapján állunk ügyfeleink rendelkezésére.

*Mikor indultok?*

2008. december 8. az iroda tervezett nyitási ideje. Mindenkit szeretettel várunk, akár csak egy beszélgetésre is.

Köszönjük a bemutatkozás lehetőségét!



**ÓBUDALUX  
HEGYVIDÉK  
INGATLANIRODÁJA**

1057 Bp., Erdőalja út 46.  
(Viharhegyi út kereszteződésnél)  
E-mail: obudalux@oi.hu

**FORSTER JUDIT**

irodavezető,  
építész mérnök  
30/696-6969  
1/242-1096



www.Oi.hu  
www.obudalux.hu



# Futura

*Futura, -ae* - Jövő (latin). De milyen?

Eljön 1944. ősze. Az amerikaiak és az ango-  
lok ekkor már egyre inkább a Dunántúlt és  
Ausztriát bombázzák, helyettük most mind  
gyakrabban a szovjetek támadják a várost. Nem  
nappal, hanem éjszaka. Nem nagy kötelékek-  
ben, hanem kicsikben. Nem stratégiai célokot  
szűrnak ki, hanem taktikai jelentőségűeket.  
Ezzel a Mátyás-hegy eddigi viszonylagos biz-  
tonsága is véget ér, mert most már bárhol lehet  
a bombázástól tartani.

Akkoriban készült el a Futura barlang, pon-  
tosabban annak nyilvános óvóhelyé történő  
átalakítása. A nagy érdeklődésre tekintettel  
belépő igazolványokat bocsátottak ki. Jellemző,  
hogy még egy akkori miniszter - Antal István,  
aki a Kolostor úton lakik - is igényelt magának  
ülőhelyet. Papa addig ügyeskedett, míg végül  
sikerült hozzájusson számunkra az öt  
belépőhöz.

Az óvóhely bejárata a sziklafalba bebetono-  
zott mázolt pánccélajtó. Riadó esetén a bejárat  
mellett néhány szürke rohamsisakos és LÉGÓ-  
karszalagos férfi őrködik. Kívül és belül is. Az ő  
feladatuk, hogy a belépőket ellenőrizzék, a  
megjelölt helyekre irányítsák, és a rendet  
fenntartsák. Akárcsak a moziban a jegyszedők.  
Csak ezekkel nem lehet és nem is érdemes vi-  
tatkozni. A pánccélajtón belépve az előtér követ-  
kezik, majd egy második ajtó. Azon túl több  
felé elágazó vajatok nyílnak. Faluk sárgás színű  
szikla, néhány helyen betonnal kipótolva. Fenn  
kábelek húzódnak, a drótkosaras hajólámpák  
ebből kapják az áramot. A központi  
szellőzőgépházból bádogsöveken érkezik a  
levegő, amivel azért spórolni kell. Sétálgatni  
légi riadó alatt már ezert sem szabad. Az embe-  
rek a magukra kapott ruhákban feszengnek a

padokon. Senki nem ismeri a másikat. Nagyrészt  
asszonyok, gyerekek és idősebbek. Mind vad-  
idegen és riadt. Zavarodottan bámulják egymást.  
Néhányan suttogva próbálnak beszélgetést  
kezdeményezni. Egyébként süket, természetel-  
enes csend van, csak a befűjt levegő surrog.

Az új helyzet új védekezési technikát köve-  
tel. Részletesen megtervezett és begyakorolat-  
t. Sötétedéskor feltekerjük a szőnyegeket,  
lehúzzuk a rolókat és kinyitjuk az ablakokat.  
Az óvóhelyre vinni szándékolt csomagokat  
Mama összeállítja, és személyre szólóan kiké-  
szíti az előszobába. Ha megszólal a sziréna,  
Papa kikapcsolja az elektromos főkapcsolót, és  
miután gondosan bezárja magunk mögött az  
előszoba ajtót és a kertkaput is, máris vágatunk  
a tízpercnyire lévő barlangóvóhelyre. Az akció  
szinte zökkenőmentesen megy, mindenki tudja  
szerepét, hisz' többször is elpróbtuk.

A bombázás világító bombák ledobásával  
kezdődik. A népnyelv ezeket Sztalin gyertyák-  
nak nevezi. Úgy mondják, olyan szerkezetek  
ezek, melyek kis ejtőernyővel ereszkednek alá,  
és csak meghatározott magasságban gyullad-  
nak meg. Lehet. A tény az, hogy lassan eresz-  
kednek lefelé, miközben metsző, kékesfehér  
fényvel égnek. S míg ezt teszik, füstjük kacsa-  
ringós, fényes szalagként kunkorog az ég felé.  
Papa még az olasz fronton kitanulta, hogy mi-  
ként kell viselkedni, ha világító rakétával kivi-  
lágítják az embert. A legfontosabb az, hogy ne  
essen pánikba. Ne kezdjen el búvóhelyet, fede-  
zéseket keresgél. Ez a lehető legveszélyesebb,  
amit ilyenkor tehet. Papa tehát kiképzti a csalá-  
dot. "Ha a gyertya kigyúl, azonnal hasra kell  
vágódn. Ha pedig erre mód már nincs, moz-  
dulatlanná kell merevedni. A mozdulatlan tár-  
gyak nehezen ismerhetők fel. S történiék bármi,

soha nem szabad bedőlni annak az érzésnek,  
amely azt súgja, hogy engem most bizonyval  
láttnak." A kiképzésnek hamarosan tényleges  
hasznát látjuk. Egy este - mint utóbb kiderült  
- nagyon későn szólalt meg a riasztás.  
Rohanunk, mint mindig. Hiába! Még félúton  
sem vagyunk, amikor a fejünk felett kigyullad  
az első gyertya. Legott elhasaltunk az út mellett.  
Mégis úgy érezzük, felülről látnak minket.  
Ahogy Papa megjósolta. És az első még ki sem  
alszik, mikor már kigyúl a következő. És kórus-  
ban süvitenek a bombák. Tőlünk nem is túl  
messzire robbannak. Látjuk a felvillanást és pár  
másodperc múlva halljuk a rémisztő dőrejeget.  
Félünk, bár papa arra is kitanított, hogy attól a  
bombától, ami fűtül, már nem kell félni. Az  
már elment ugyanis. A völgyben a dörrenéseket  
másodpercekig tartó megsokszorozódott vissz-  
hang követi. Azután lassan minden elcsendesed-  
dik. Lefűjték a riadót, vagy Papa tartotta  
ésszerűbbnek a visszavonulást? Felkapkodjuk  
a földön heverő cökmökünket, és megszep-  
penve hazavonulunk.

Másnap híret vesszük, hogy két vagy három  
kis bomba tényleg viszonylag közel csapódott  
be. Nem messze egy mozgó német katonai  
rádióadótól. Arra vadásztak? Ki tudja. Ám ha  
igen, akkor sem gondolhatták halálosan komo-  
lyan. Az akkori bombákkal és azzal a techniká-  
val egyetlen teherautót még nappal is igen  
nehéz telibe találni. A hír hallatán mindenestre  
Papa úgy dönt, hogy nem megyünk többet a  
Futura barlangba. A saját mélypincénk azonna-  
li védelmet nyújt. A kényelmesebb elhelyezke-  
dést megkönnyítendő emeletes ágyakat készít,  
és azokat ott fogja felállítani. Arra persze nem  
számíthatott, hogy három hónap sem telik bele,  
ide költözünk és heteken át tízen szorongunk  
majd benne.

(Részlet Borvendég Béla  
„Dreibundert Höhe” című emlékiratából)

# OREX<sup>®</sup> ZÁLOG

Budapest Flórián Üzletközpontban  
és a Moszkva téren (Margit krt. 91.)

**Kedvező hitellehetőség  
azonnal!**  
Nemesfém ékszerekre  
nemesfém tárgyra  
kedvező kondíciókkal  
azonnal!

Záloghitel 18K arany tárgyra  
3.000Ft - 3.350 Ft/g

14K arany tárgyra  
2.200Ft - 2.550 Ft/g

1 Ft-os hitel !!

Telefonszámok Flórián tér : 06-1-240-5805  
Moszkva tér : 06-1-315-3089

1.000 Ft hitel napi 1 Ft-ért !

**Nálunk 1.000 Ft hitel mindössze 1 Ft-ba kerül naponta !!\***

Napi kamat és kezelési költség 90 napos futamidő végén történő kiváltásnál.

\* Akció Budapest Flórián téri ill. Margit krt. 91. sz alatti fiókokban érvényes: 2008 augusztus 29-től  
december 31 között felvett zálogtételekre érvényes!  
1Ft-os érme bevonása miatt egyebekben a kerekítés szabályai érvényesek

Orex minőség + szakértelem + megbízhatóság + kedvező kondíciók = Orex Zálog

## Iskolai hírek

### Év végi hajrá

Az őszi szünetet követően az iskola vezetése belső képzés keretében előadást szervezett a tantestület számára a kompetencialapú oktatásról.

Lénárd Sándor, az ELTE professzora, gondo-latébresztő, színes előadása sokakat meggyőzhetett arról, hogy a 21. században egészen mást és más módszerekkel szükséges tanítanunk, mint akár egy-két évtizede.

November 11-én, Márton-napi lámpás felvonulást tartottunk. Előtte 2. osztályosaink, rövid műsor keretében ismertették Márton püspök történetét. Hagyományörző rendezvényünkön főként az iskola alsós tanulói vettek részt, családtagjaikkal.

Újdonság az iskolában az angol klub, melyet Ian Jedlica brit tanár vezet, hétfőnként, 16.30 és 18.00 között. A foglalkozásokon nincs könyv, nincs házi feladat, tananyag. A gyerekek szituációs játékok keretében, kötetlenül tökéletesíthetik beszédképességüket.

Az utóbbi időszakban a hegyvidéken történt építkezések (út- és villamoshálózat fejlesztés) kisebb-nagyobb gondokat okoztak az iskola életében. Az áramszünet miatt (szünetelt a fűtés az iskolában) múzeumi programokat szerveztünk az osztályoknak. A gyermeki igények figyelembevételével látogattuk Budapest múzeumait. Elsőseink például az Óbudai Játék-múzeumban jártak, ahol régi idők szép tárgyait láthatták. A látogatást érdekessé tette a kreatív fajátékokkal való ismerkedés. Több osztály interaktív kiállításon vett részt a Jövő Házában. Volt, aki az Állatkertben, volt, aki a Planetáriumban vagy a Budavári Panoptikumban töltötte a délelőttöt.

Sajnálattal vettük tudomásul, hogy november 27-én a vízszolgáltatás szünetelt, ez ismét gondot jelentett nemcsak a családok, hanem az iskola életében is, bár nem a mi hibánk, elnézést kérünk.

Az év hátralévő napjaiban, de a következő év elején is, sok-sok program várja tanítványainkat, a szülőket, az érdeklődőket.

Ezek sorából érdemes még kiemelni az óvodások számára szervezett soron következő Suliváros foglalkozást, január 28-án, 16 és 17 óra között. A leendő elsős tanítók szeretettel várják a kicsinyeket szüleikkel.

#### Kedves Szülők!

Szeretnénk segítséget nyújtani az iskolaválasztásban. Minden érdeklődőt nagy szeretet-

tel várunk egy játékos, jó hangulatú óvodás foglalkozásra. Amíg a csöppségek egymással, az iskolával, a tanító nénikkel ismerkednek, szüleik minden kérdésükre választ kapnak az iskola igazgatójától.

Az őszi idény tanulmányi versenyei közül említést érdemel a Bölcs Bagoly műveltségi vetélkedőn való szereplésünk, ahol 4. a osztályos tanulóink 7., 4. b osztályos tanulóink 17. helyezést értek el 36 csapat versenyében.

Az Amfiteátrum Kupán Dániel Eszter (5. oszt.) tanulóink a nagyon előkelő 10. helyezést érte el, három társa Tóth Máté, Papp Nóra, és Pál Anna a középmezőnyben végeztek.

Ebben az évben korán beköszöntött a tél, a havas táj is jelzi az ünnepek közeledtét.

Ha szerencsénk lesz, szánkón érkehet Mikulás, reményeink szerint, idén is sok ajándékkal lesz teli a puttonya. Az ünnepi készülődés jegyében december 12-én, délután 1/23-tól 5 óráig Luca-napi vásárt rendezünk a reneszánsz jegyében, terveink szerint mind a vásár küllemében mind tartalmában sikerül felvillantani a reneszánszkor hangulatát.



A Játékmúzeumban



A 4. a osztály a Bölcs Bagoly műveltségi vetélkedőn 7. lett

December 18-án délután közös ajándékkészítéssel készülünk az ünnepre. December 19-én, ünnepváró hangulatban kerül sor az iskolai ünnepélyre, a közös gyertyagyújtásra.

Szinte észre se vettük, eljött az év vége.

Megragadva az alkalmat boldog, békés karácsonyi ünnepeket, sikeres Újesztendőt kívánunk tanítványainknak és családjuknak.

Molnár Géza

## Iskolai sport

Tavalyi sporteredményeink alapján az Óbuda Újság a legsportosabb iskolák közé sorolt bennünket. A Diákolimpia tavalyi összesített versenyén kategóriánkban (300 fő alatt) a második helyezést értük el.

A kerületi úszóverseny eredményei II. korcsoport

4 fős váltónk: Varga Bence, Bogdánffy Gergő, Berze Botond, Vadovics Viktor összeállításban kerületi bajnok lett, így indulhatnak a budapesti döntőn.

Egyéniben:	
Vadovics Viktor	50 m gyors II. hely
	50 m mell I. hely
Varga Bence	50 m mell II. hely
	50 m hát III. hely
Berze Botond	50m hát IV. hely
Bogdánffy Gergő	50 m gyors V. hely

Molnár Géza



# AZ EGYESÜLET HÍREI



„Egynek minden nehéz,  
sokaknak  
semmi sem lehetetlen”

## Bridzs klub hírei

Rengeteg játék, rengeteg eredmény, ez a hónap jellemzője. Derűs légkörben, ünnepélyes keretek között, nagy létszámmal tartottuk meg a Hanák Sándor egyéni emlékversenyt.

Ez sokunk számára érdekesnek, izgalmasnak bizonyult, mivel nem a megszokott, ismert partnerünkkel, hanem minden klubtársunkkal, és minden klubtársunk ellen kellett játszaniuk. A verseny késő este zárult és az első eredmények jóval éjfél után születtek.

A Hanák Sándor egyéni emlékverseny győztesei: 1. Bánlaki Csaba; 2. Lajtai Zsuzsa, 3. Erdei Ildikó és Susán Erzsébet azonos pontszámmal.

Két csapattal indultunk a Kaposváron megtartott 2009. évi Bridzs Országos Csapatbajnokság Dél-Dunántúli regionális selejtezőjén. Nagy verseny volt kemény ellenfelekkel. Egyik csapatunk ötödik, a másik pedig a nyolcadik lett. Így a verseny után, elmondhatjuk, bár az élménybe nem sikerült magunkat beverekedni, de minden szempontból tanulságos volt számunkra ez a részvétel.

Névnapokban is bővelkedett a hónap. Megünnepeltük Károly, Erzsébet és Katalin nevű klubtársainkat, majd végül a szokásos pezsgőpartival zártunk.

A novemberi pezsgőparti eredményei: 1. Lovász Marietta és Mátvás Károly; 2. Kiss Kati és Minarik Attila; 3. Lovász Ágnes és Lovász László

Gratulálunk a győzteseknek!

*Lovász Marietta*

## Állandó programok

### a Táborhegyi Népházban.

#### 1037 Budapest, Toronya u. 33.

Társastánc felnőtt	hétfő	20.00-21.30 h
Társastánc junior	szerda	16.30-18.00 h
Pilates torna	szerda, péntek	8.00- 9.30 h
Bridzs Klub	szerda	18.00-22.00 h
Női torna	kedd, csütörtök	18.00-19.00 h
Férfi torna	kedd, csütörtök	19.30-20.30 h
Hastánc kezdő	szerda	18.00-20.00 h
Kék Madár Meseklub	csütörtök	10.00-11.00 h
Zenebölcsi	kedd	10.00-11.00 h
Örömkör (gyermek játszóház)		
hónap első kedd		17.00-19.00 h

Sáringerné Kálmán önkormányzati képviselő fogadóórát tart minden hónap első keddjén, 17.00-18.00 h

**Egyesületi Iroda nyitva tartása:** Hétfőn 10.00-13.00 h Szerdán 16.00-20.00h. A hét többi napján előre egyeztetett időpontban 30-485 0397 Billein Zsuzsanna.

**Gondnok:** Tóthné Évi, tel: 430 1326, bejárat a Táborhegyi Népház udvaráról.

## Köszönet

A Szt. Donát Kápolna átadási ünnepsége sokak szerint szépen sikerült. Az ünnepi hangulat megteremtése azonban nem csupán a program előadói műlik, hanem a sok szervező munkáján is, akik a háttérben szépen, csendben, de kitartóan dolgoztak.

A kápolnát és környékét Kádár Sarolta, Rácz Andris, Sáringerné Erzsébet, Sugár Gyuri és Várkonyi Bea készítették fel az ünnepre. A rendezvény hangosításáról Rajnák Laci gondoskodott. Az emléklapokat és az ajándék grafikai munkáit Tafferner Tamás készítette. A támogatóknak átadott ajándékborokat Ambrus István adományozta, és palackozta Varga

Bélával. Az ünnep utáni „agapét” Billein Zsuzsa, Kiss Kati, Raffinger Éva, és Tóth Évi készítették elő. A sátrakat Rajnák Laci hozta, majd Várkonyi Laci (Konyi) vezetésével Várkonyi Bea és Dávid állították Felcsuti Gáborral, és rendezték be. A rendezvényhez szükséges elektromos energiát Bécs László és Bíró Gábor hozták a helyszínre. A munkák szervezéséből leginkább Felcsuti László vette ki a részét.

Köszönet jár nekik a többnyire vasárnapi munkáért, és különösen azért, amiért mindez önzetlenül, jókedvűen, örömmel tették.

*az Elnökség*

## Köszönet a vacsoráért

A szerény de különleges falatokkal megálldott vacsorát váratlan esemény és sok munka előzte meg. Kezdjük ott, hogy mire három szerencsétlen kiskecske levágására került volna sor, kiderült, hogy a két nőstény várandós. Nem is akadt olyan böllér a gáton, ki mert volna kést emelni a fiatal „édesanyákra”. Miután a bak „gondoskodott” családjáról sorsuk a szerencsés-

sen alakult. Elfuvarozzák őket vidékre, ahol öt csillagos szállást és teljes ellátást, az ellés után pedig családi pótlékot kapnak.

Nagy lett az izgalom. Mi lesz helyette? A gyors döntés nem kis munkával járt. Szabó Attila a felajánlott kecskék helyett birkát szerzett, de ez már sok pénzébe került. Erdei Jani Füzesabony melletti faluból hozta el kocsján, Rácz Andris az „Óhegy szakácsa”, és Attila aztán kora reggeltől tisztították a húst a faggyútól, délután 2 óra lett mire fazékba került. Billein Zsuzsa, Attila Fáni (Stefánia) leánya meg az ő Fanni barátnője dolgoztak a kezük alá. Este 7-kor lett kész a nagy mű. Nem akadt vendég, aki ne dicsérte volna. A birkához illő vörösborral pedig Varga Béla gondoskodott.

Amíg a pörkölt a házban főtt, addig Raffinger Éva, aki szintén az „Óhegy szakácsa”, nem tétlenkedett a sütődéjében. Készült az almásrétes, amit mindenki örömmel fogadott.

Köszönjük mindannyiuk munkáját, erőt ad a továbblépésben.

*Az Elnökség*



*Rácz Andris a főszakács, Szabó Attila a volt kecsketulajdonos*



*Mátvás király egykori történetírója, Antonio Bonfini emlékkövének felavatására kerül sor 2008. december 13-án a Szent Péter Pál templom mellett, ahol a források szerint eltemették. Az emlékkövet Seres János szobrászművész készíti.*

## ÓHEGY-HÍREK

HAVILAP (MKM 226.674/1998)

Kiadja: Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete,  
1037 Bp., Toronya u. 33. Telefon: 430-1326

E-mail: egyesulet@ohegy.hu, web: www.ohegy.hu

Felelős kiadó: Felcsuti László elnök

Szerkesztők: Cseresznyák Veronika, Jármayné Tatár Judit,

Mohácsi Miklós, Piroch Zsuzsa, Szász Kálmán,

Hirdetéseivel: Óhegy Egyesület. Telefon: 430-1326

Előkészítés: Petit Typo Bt. Nyomás: MédiaPress 1990 Kft.

Megjelenik: 3000 példányban

**GYÖNGYHÁZAK**  
Élet&Stílus

Ezt látni éjjel.

Csendes természeti környezetben nyugodta adja meg a maximális kikapcsolódás lehetőségét, a jelentős exkluzív életminőséget, hiszen elhelyezkedése, felépítése, s a panoráma minden napra élményt nyújt.

Ezt látni nappal.

A város gatipálya – mely a Gyöngyházak közvetlen közelében épül – biztosítja a maximális kikapcsolódást, sportot.

**Már csak 5 lakás!**

Így élni éjjel - nappal.

**ÉRTÉKESÍTÉS: 06 70 422 5000**

ÓBUDA HEGYVIDÉK

**HOYALUX ID**  
PROGRESSZÍV SZEMÜVEGLÉNCSEK

**SZEMRE VALÓ -25% KEDVEZMÉNY**

40 felett látásunk már nem tökéletes. A **Hoyalux ID** progresszív szemüveglencse újra éleslátást biztosít

távolra, olvasáshoz, vezetéshez, vagy akár lépcsőn lefelé közlekedéskor.

Hoyalux ID progresszív lencsét, amit milliók viselnek elégedetten világszerte, most 25% kedvezménnyel vásárolhatja meg!

Eredmény: 2008. november 15-től 2009. január 31-ig. További részletek az országon.

opticnet  
www.opticnet.hu

AZ ÖN OPTICNET PARTNERE:

**Lens OPTIKA** EUROCENTER, ÓBUDA  
1032, Budapest, Bécsi út 154. I. em  
telefon: 06-1/437 46 29

ÓBUDA HEGYVIDÉK INGATLANIRODA

Sági Magdolna  
Ingatlanbróker  
06 30 402 1444

Pálinkás Gergő  
Irodavezető  
06 30 402 2800

**Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Békés Új Évet kívánunk!**

Iroda: Farkastorki út 1.  
info@obudahegyvidek.hu

**LILA ORCHIDEA**

VALÓDI RUHÁK, VALÓDI NŐKNEK.

III. ker. Vörösvári út 39.  
A cukrászda mellett

Várjuk kedves Vásárlóinkat!